

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล)๑๔๗/๕๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานประมงไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบน และเบจินา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงานว่า

๑. ปัญหาแรงงานไทยบนเกาะอัมบน สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นมานาน และกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความช่วยเหลือส่งกลับประเทศไทยมาอย่างต่อเนื่อง โดยระหว่างเดือนตุลาคม ๒๕๕๗ - มีนาคม ๒๕๕๘ มีการช่วยเหลือส่งกลับจำนวน ๑๔๘ คน ในการนี้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ให้การเยียวยาผู้ที่ตกเป็นผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์แล้ว จำนวน ๒๑ คน

๒. กระทรวงการต่างประเทศได้สรุปข้อมูลเกี่ยวกับแรงงานประมงไทยที่ตกค้างบนเกาะอัมบนว่ามีจำนวน ๓ กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มแรงงานประมงที่ไปกับเรือประมงและได้ทำการประมงผิดกฎหมายจนถูกสาธารณรัฐอินโดนีเซียจับเรือ กลุ่มแรงงานประมงที่ถูกหลอกลวงไปหรือถูกบังคับให้ทำงานหนักและไม่ได้รับความเป็นธรรมด้านค่าจ้างแรงงาน และกลุ่มแรงงานประมงที่อยู่บนเรือประมง ซึ่งปัจจุบันไม่สามารถทำการประมงได้เนื่องจากสาธารณรัฐอินโดนีเซียห้ามจับปลาแต่นายจ้างยังคงดูแลเรื่องค่าจ้างให้ตามปกติ

๓. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้จัดตั้งคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบนและเกาะเบจินา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘ โดยนำภารกิจ ๕ ประการที่รัฐบาลมอบหมายไปดำเนินการ ได้แก่ การตรวจสอบข้อมูล การสงเคราะห์และช่วยเหลือ การรวบรวมพยานหลักฐานทางคดี การเยียวยา และการส่งกลับ ซึ่งผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานฯ ดังกล่าวสรุปได้ ดังนี้

๓.๑ การตรวจสอบแรงงานประมงที่อยู่บนเกาะ ได้จัดตั้งศูนย์ช่วยเหลือเยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยบริเวณท่าเรือตันตุย เกาะอัมบน เพื่อให้แรงงานไทยที่กระจายอยู่บนเกาะอัมบนมาลงทะเบียนรับความช่วยเหลือ

๓.๒ การตรวจเยี่ยมแรงงานประมงบนเรือนบนเกาะอัมบนและเกาะเบจินา พบแรงงานประมงบนเรือที่เป็นคนไทยแต่ไม่พบสภาพการถูกบังคับบนเรือ ทั้งนี้ ผู้ที่ขอความช่วยเหลือให้ส่งกลับประเทศไทย นายจ้างจะเป็นผู้รับผิดชอบในการส่งกลับและประสานงานกับกระทรวงการต่างประเทศในการออกเอกสารชั่วคราวสำหรับเดินทางกลับประเทศไทยต่อไป

๓.๓ การพิสูจน์ทราบแรงงานประมงไทยที่เสียชีวิตบนเกาะอัมบนและเกาะเบจินา ได้ตรวจพบหลุมศพทั้งหมด ๑๑๒ หลุม ซึ่งยังไม่สามารถพิสูจน์ทราบได้ชัดเจนว่าผู้ตายเป็นบุคคลใด

/๔. กระทรวง ...

๔. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ตั้งกองอำนวยการในการรับตัวแรงงานประมงจากเกาะอัมบน ณ ท่าอากาศยานดอนเมือง มีทีมสหวิชาชีพจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องให้การช่วยเหลือเยียวยา ชี้แจงสิทธิ และจัดให้มีการคัดแยกทุกราย ซึ่งจากการคัดแยกเบื้องต้นพบว่ามีผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์จำนวนไม่มาก กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์จะได้นำเข้าสู่กระบวนการคุ้มครองผู้เสียหายและขยายผลทางคดีต่อไป

๕. นโยบายการทำให้ประมงของสาธารณรัฐอินโดนีเซียในปัจจุบันไม่อนุญาตให้เรือประมงของต่างชาติเข้าทำการประมงต่อไป ทำให้ส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมการประมงในประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง จนอาจต้องหยุดประกอบการในที่สุด จึงเป็นประเด็นที่ประเทศไทยต้องพิจารณาต่อไป อย่างไรก็ตาม แม้ว่ารัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือแรงงานประมงไทยจำนวนหนึ่งกลับจากเกาะอัมบนและเกาะเบนจินาแล้วก็ตาม แต่ก็ยังมีแรงงานประมงจากประเทศเพื่อนบ้านที่เดินทางไปกับเรือประมงสัญชาติไทยจากประเทศไทยและใช้เอกสารคนประจำเรือของประเทศไทย ยังคงตกค้างอยู่ในสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งในกรณีที่ประเทศไทยทราบจะแจ้งสถานทูตที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป

ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติว่า

๑. รับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงาน

๒. การดำเนินการช่วยเหลือแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยงานหลักรับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการส่งแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย และให้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการเยียวยาผู้ที่ประสบปัญหาต่าง ๆ ทั้งนี้ แรงงานประมงที่ดำเนินการให้มีการส่งกลับประเทศไทยต้องเป็นแรงงานที่มีสัญชาติไทยเท่านั้น

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์วิลาส)

ที่ปรึกษาประจำสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๕๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (สุภิญญา) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th) (บุษกร/อริศรา)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล)๑๔๗/๕๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานประมงไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบน และเบนจินา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงานว่า

๑. ปัญหาแรงงานไทยบนเกาะอัมบน สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นมานาน และกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความช่วยเหลือส่งกลับประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง โดยระหว่างเดือน ตุลาคม ๒๕๕๗ - มีนาคม ๒๕๕๘ มีการช่วยเหลือส่งกลับจำนวน ๑๔๘ คน ในการนี้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ให้การเยียวยาผู้ที่ตกเป็นผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์แล้ว จำนวน ๒๑ คน

๒. กระทรวงการต่างประเทศได้สรุปข้อมูลเกี่ยวกับแรงงานประมงไทยที่ตกค้างบนเกาะอัมบนว่ามีจำนวน ๓ กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มแรงงานประมงที่ไปกับเรือประมงและได้ทำการประมงผิดกฎหมายจนถูกสาธารณรัฐอินโดนีเซียจับเรือ กลุ่มแรงงานประมงที่ถูกหลอกลวงไปหรือถูกบังคับให้ทำงานหนักและไม่ได้รับความเป็นธรรมด้านค่าจ้างแรงงาน และกลุ่มแรงงานประมงที่อยู่บนเรือประมง ซึ่งปัจจุบันไม่สามารถทำการประมงได้เนื่องจากสาธารณรัฐอินโดนีเซียห้ามจับปลาแต่นายจ้างยังคงดูแลเรื่องค่าจ้างให้ตามปกติ

๓. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้จัดตั้งคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจินา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘ โดยนำภารกิจ ๕ ประการที่รัฐบาลมอบหมายไปดำเนินการ ได้แก่ การตรวจสอบข้อมูล การสงเคราะห์และช่วยเหลือ การรวบรวมพยานหลักฐานทางคดี การเยียวยา และการส่งกลับ ซึ่งผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานฯ ดังกล่าวสรุปได้ ดังนี้

๓.๑ การตรวจสอบแรงงานประมงที่อยู่บนเกาะ ได้จัดตั้งศูนย์ช่วยเหลือเยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยบริเวณท่าเรือตันดุย เกาะอัมบน เพื่อให้แรงงานไทยที่กระจายอยู่บนเกาะอัมบนมาลงทะเบียนรับความช่วยเหลือ

๓.๒ การตรวจเยี่ยมแรงงานประมงบนเรือนบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจินา พบแรงงานประมงบนเรือที่เป็นคนไทยแต่ไม่พบสภาพการถูกบังคับบนเรือ ทั้งนี้ ผู้ที่ขอความช่วยเหลือให้ส่งกลับประเทศไทย นายจ้างจะเป็นผู้รับผิดชอบในการส่งกลับและประสานงานกับกระทรวงการต่างประเทศ ในการออกเอกสารชั่วคราวสำหรับเดินทางกลับประเทศไทยต่อไป

๓.๓ การพิสูจน์ทราบแรงงานประมงไทยที่เสียชีวิตบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจินา ได้ตรวจพบหลุมศพทั้งหมด ๑๑๒ หลุม ซึ่งยังไม่สามารถพิสูจน์ทราบได้ชัดเจนว่าผู้ตายเป็นบุคคลใด

/๔. กระทรวง ...

๔. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ตั้งกองอำนวยการในการรับตัวแรงงานประมงจากเกาะอัมบน ณ ท่าอากาศยานดอนเมือง มีทีมสหวิชาชีพจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องให้การช่วยเหลือเยียวยา ชี้แจงสิทธิ และจัดให้มีการคัดแยกทุกราย ซึ่งจากการคัดแยกเบื้องต้นพบว่า มีผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์จำนวนไม่มาก กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์จะได้นำเข้าสู่กระบวนการคุ้มครองผู้เสียหายและขยายผลทางคดีต่อไป

๕. นโยบายการทำประมงของสาธารณรัฐอินโดนีเซียในปัจจุบันไม่อนุญาตให้เรือประมงของต่างชาติเข้าทำการประมงต่อไป ทำให้ส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมประมงในประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง จนอาจต้องหยุดประกอบการในที่สุด จึงเป็นประเด็นที่ประเทศไทยต้องพิจารณาต่อไป อย่างไรก็ตาม แม้ว่ารัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือแรงงานประมงไทยจำนวนหนึ่งกลับจากเกาะอัมบนและเกาะเบนจินาแล้วก็ตาม แต่ก็ยังมีแรงงานประมงจากประเทศเพื่อนบ้านที่เดินทางไปกับเรือประมงสัญชาติไทยจากประเทศไทยและใช้เอกสารคนประจำเรือของประเทศไทย ยังคงตกค้างอยู่ในสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งในกรณีที่ประเทศไทยทราบจะแจ้งสถานทูตที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป

ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติว่า

๑. รับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงาน

๒. การดำเนินการช่วยเหลือแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยงานหลักรับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการส่งแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย และให้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการเยียวยาผู้ที่ประสบปัญหาต่าง ๆ ทั้งนี้ แรงงานประมงที่ดำเนินการให้มีการส่งกลับประเทศไทยต้องเป็นแรงงานที่มีสัญชาติไทยเท่านั้น

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์วิลาส)

ที่ปรึกษาประจำสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (สุกัญญา) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.cabinet.thaigov.go.th (บุษกร/อริศรา)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล)๑๔๗/๕๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานประมงไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบน และเบนจิน่า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงานว่

๑. ปัญหาแรงงานไทยบนเกาะอัมบน สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นมานาน และกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความช่วยเหลือส่งกลับประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง โดยระหว่างเดือน ตุลาคม ๒๕๕๗ - มีนาคม ๒๕๕๘ มีการช่วยเหลือส่งกลับจำนวน ๑๔๘ คน ในการนี้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ให้การเยียวยาผู้ที่ตกเป็นผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์แล้ว จำนวน ๒๑ คน

๒. กระทรวงการต่างประเทศได้สรุปข้อมูลเกี่ยวกับแรงงานประมงไทยที่ตกค้างบนเกาะอัมบนว่ามีจำนวน ๓ กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มแรงงานประมงที่ไปกับเรือประมงและได้ทำการประมงผิดกฎหมายจนถูกสาธารณรัฐอินโดนีเซียจับเรือ กลุ่มแรงงานประมงที่ถูกหลอกลวงไปหรือถูกบังคับให้ทำงานหนักและไม่ได้รับความเป็นธรรมด้านค่าจ้างแรงงาน และกลุ่มแรงงานประมงที่อยู่บนเรือประมง ซึ่งปัจจุบันไม่สามารถทำการประมงได้เนื่องจากสาธารณรัฐอินโดนีเซียห้ามจับปลาแต่นายจ้างยังคงดูแลเรื่องค่าจ้างให้ตามปกติ

๓. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้จัดตั้งคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘ โดยนำภารกิจ ๕ ประการที่รัฐบาลมอบหมายไปดำเนินการ ได้แก่ การตรวจสอบข้อมูล การสงเคราะห์และช่วยเหลือ การรวบรวมพยานหลักฐานทางคดี การเยียวยา และการส่งกลับ ซึ่งผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานฯ ดังกล่าวสรุปได้ ดังนี้

๓.๑ การตรวจสอบแรงงานประมงที่อยู่บนเกาะ ได้จัดตั้งศูนย์ช่วยเหลือเยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยบริเวณท่าเรือตันตุย เกาะอัมบน เพื่อให้แรงงานไทยที่กระจายอยู่บนเกาะอัมบน มาลงทะเบียนรับความช่วยเหลือ

๓.๒ การตรวจเยี่ยมแรงงานประมงบนเรือนบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่า พบแรงงานประมงบนเรือที่เป็นคนไทยแต่ไม่พบสภาพการถูกบังคับบนเรือ ทั้งนี้ ผู้ที่ขอความช่วยเหลือให้ส่งกลับประเทศไทย นายจ้างจะเป็นผู้รับผิดชอบในการส่งกลับและประสานงานกับกระทรวงการต่างประเทศ ในการออกเอกสารชั่วคราวสำหรับเดินทางกลับประเทศไทยต่อไป

๓.๓ การพิสูจน์ทราบแรงงานประมงไทยที่เสียชีวิตบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่า ได้ตรวจพบหลุมศพทั้งหมด ๑๑๒ หลุม ซึ่งยังไม่สามารถพิสูจน์ทราบได้ชัดเจนว่าผู้ตายเป็นบุคคลใด

/๔. กระทรวง ...

๔. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ตั้งกองอำนวยการในการรับตัวแรงงานประมงจากเกาะอัมบน ณ ท่าอากาศยานดอนเมือง มีทีมสหวิชาชีพจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องให้การช่วยเหลือเยียวยา ชี้แจงสิทธิ และจัดให้มีการคัดแยกทุกราย ซึ่งจากการคัดแยกเบื้องต้นพบว่า มีผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์จำนวนไม่มาก กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์จะได้นำเข้าสู่กระบวนการคุ้มครองผู้เสียหายและขยายผลทางคดีต่อไป

๕. นโยบายการทำประมงของสาธารณรัฐอินโดนีเซียในปัจจุบันไม่อนุญาตให้เรือประมงของต่างชาติเข้าทำการประมงต่อไป ทำให้ส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมประมงในประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง จนอาจต้องหยุดประกอบการในที่สุด จึงเป็นประเด็นที่ประเทศไทยต้องพิจารณาต่อไป อย่างไรก็ตาม แม้ว่ารัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือแรงงานประมงไทยจำนวนหนึ่งกลับจากเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่าแล้วก็ตาม แต่ก็ยังมีแรงงานประมงจากประเทศเพื่อนบ้านที่เดินทางไปกับเรือประมงสัญชาติไทยจากประเทศไทยและใช้เอกสารคนประจำเรือของประเทศไทย ยังคงตกค้างอยู่ในสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งในกรณีที่ประเทศไทยทราบจะแจ้งสถานทูตที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป

ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติว่า

๑. รับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงาน

๒. การดำเนินการช่วยเหลือแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยงานหลักรับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการส่งแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย และให้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการเยียวยาผู้ที่ประสบปัญหาต่าง ๆ ทั้งนี้ แรงงานประมงที่ดำเนินการให้มีการส่งกลับประเทศไทยต้องเป็นแรงงานที่มีสัญชาติไทยเท่านั้น

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัธาส)

ที่ปรึกษาประจำสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (สุกัญญา) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th) (บุษกร/อริศรา)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล)๑๔๗/๕๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานประมงไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบน และเบนจิน่า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงานว่า

๑. ปัญหาแรงงานไทยบนเกาะอัมบน สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นมานาน และกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความช่วยเหลือส่งกลับประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง โดยระหว่างเดือนตุลาคม ๒๕๕๗ - มีนาคม ๒๕๕๘ มีการช่วยเหลือส่งกลับจำนวน ๑๔๘ คน ในกรณีกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ให้การเยียวยาผู้ที่ตกเป็นผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์แล้ว จำนวน ๒๑ คน

๒. กระทรวงการต่างประเทศได้สรุปข้อมูลเกี่ยวกับแรงงานประมงไทยที่ตกค้างบนเกาะอัมบนว่ามีจำนวน ๓ กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มแรงงานประมงที่ไปกับเรือประมงและได้ทำการประมงผิดกฎหมายจนถูกสาธารณรัฐอินโดนีเซียจับกุม กลุ่มแรงงานประมงที่ถูกหลอกลวงไปหรือถูกบังคับให้ทำงานหนักและไม่ได้รับความเป็นธรรมด้านค่าจ้างแรงงาน และกลุ่มแรงงานประมงที่อยู่บนเรือประมง ซึ่งปัจจุบันไม่สามารถทำการประมงได้เนื่องจากสาธารณรัฐอินโดนีเซียห้ามจับปลาแต่นายจ้างยังคงดูแลเรื่องค่าจ้างให้ตามปกติ

๓. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้จัดตั้งคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘ โดยนำภารกิจ ๕ ประการที่รัฐบาลมอบหมายไปดำเนินการ ได้แก่ การตรวจสอบข้อมูล การสงเคราะห์และช่วยเหลือ การรวบรวมพยานหลักฐานทางคดี การเยียวยา และการส่งกลับ ซึ่งผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานฯ ดังกล่าวสรุปได้ ดังนี้

๓.๑ การตรวจสอบแรงงานประมงที่อยู่บนเกาะ ได้จัดตั้งศูนย์ช่วยเหลือเยียวา และส่งกลับแรงงานไทยบริเวณท่าเรือตันตุย เกาะอัมบน เพื่อให้แรงงานไทยที่กระจายอยู่บนเกาะอัมบนมาลงทะเบียนรับความช่วยเหลือ

๓.๒ การตรวจเยี่ยมแรงงานประมงบนเรือบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่า พบแรงงานประมงบนเรือที่เป็นคนไทยแต่ไม่พบสภาพการถูกบังคับบนเรือ ทั้งนี้ ผู้ที่ขอความช่วยเหลือให้ส่งกลับประเทศไทย นายจ้างจะเป็นผู้รับผิดชอบในการส่งกลับและประสานงานกับกระทรวงการต่างประเทศในการออกเอกสารชั่วคราวสำหรับเดินทางกลับประเทศไทยต่อไป

๓.๓ การพิสูจน์ทราบแรงงานประมงไทยที่เสียชีวิตบนเกาะอัมบนและเกาะเบนจิน่า ได้ตรวจพบหลุมศพทั้งหมด ๑๑๒ หลุม ซึ่งยังไม่สามารถพิสูจน์ทราบได้ชัดเจนว่าผู้ตายเป็นบุคคลใด

/๔. กระทรวง ...

๔. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ตั้งกองอำนวยการในการรับตัวแรงงานประมงจากเกาะอัมบน ณ ท่าอากาศยานดอนเมือง มีทีมสหวิชาชีพจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องให้การช่วยเหลือเยียวยา ชี้แจงสิทธิ และจัดให้มีการคัดแยกทุกราย ซึ่งจากการคัดแยกเบื้องต้นพบว่า มีผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์จำนวนไม่มาก กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์จะได้นำเข้าสู่กระบวนการคุ้มครองผู้เสียหายและขยายผลทางคดีต่อไป

๕. นโยบายการทำประมงของสาธารณรัฐอินโดนีเซียในปัจจุบันไม่อนุญาตให้เรือประมงของต่างชาติเข้าทำการประมงต่อไป ทำให้ส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมประมงในประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง จนอาจต้องหยุดประกอบการในที่สุด จึงเป็นประเด็นที่ประเทศไทยต้องพิจารณาต่อไป อย่างไรก็ตาม แม้ว่ารัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือแรงงานประมงไทยจำนวนหนึ่งกลับจากเกาะอัมบนและเกาะเบนจินาแล้วก็ตาม แต่ก็ยังมีแรงงานประมงจากประเทศเพื่อนบ้านที่เดินทางไปกับเรือประมงสัญชาติไทยจากประเทศไทยและใช้เอกสารคนประจำเรือของประเทศไทย ยังคงตกค้างอยู่ในสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งในกรณีที่ประเทศไทยทราบจะแจ้งสถานทูตที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป

ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติว่า

๑. รับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงาน

๒. การดำเนินการช่วยเหลือแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยงานหลักรับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการส่งแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย และให้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการเยียวยาผู้ที่ประสบปัญหาต่าง ๆ ทั้งนี้ แรงงานประมงที่ดำเนินการให้มีการส่งกลับประเทศไทยต้องเป็นแรงงานที่มีสัญชาติไทยเท่านั้น

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัธาส)

ที่ปรึกษาประจำสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (สุกัญญา) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.cabinet.thaigov.go.th (บุษกร/อริศรา)

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล)๑๔๗/๕๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานประมงไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบน และเบจิน่า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘

เรียน ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รายงานว่

๑. ปัญหาแรงงานไทยบนเกาะอัมบน สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นมานาน และกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความช่วยเหลือส่งกลับประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง โดยระหว่างเดือน ตุลาคม ๒๕๕๗ - มีนาคม ๒๕๕๘ มีการช่วยเหลือส่งกลับจำนวน ๑๔๘ คน ในกรณีกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ให้การเยียวยาผู้ที่ตกเป็นผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์แล้ว จำนวน ๒๑ คน

๒. กระทรวงการต่างประเทศได้สรุปข้อมูลเกี่ยวกับแรงงานประมงไทยที่ตกค้างบนเกาะอัมบนว่ามีจำนวน ๓ กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มแรงงานประมงที่ไปกับเรือประมงและได้ทำการประมงผิดกฎหมายจนถูกสาธารณรัฐอินโดนีเซียจับเรือ กลุ่มแรงงานประมงที่ถูกหลอกลวงไปหรือถูกบังคับให้ทำงานหนักและไม่ได้รับความเป็นธรรมด้านค่าจ้างแรงงาน และกลุ่มแรงงานประมงที่อยู่บนเรือประมง ซึ่งปัจจุบันไม่สามารถทำการประมงได้เนื่องจากสาธารณรัฐอินโดนีเซียห้ามจับปลาแต่นายจ้างยังคงดูแลเรื่องค่าจ้างให้ตามปกติ

๓. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้จัดตั้งคณะทำงานช่วยเหลือ เยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยที่ทำงานบนเกาะอัมบนและเกาะเบจิน่า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๗ มีนาคม - ๙ เมษายน ๒๕๕๘ โดยนำภารกิจ ๕ ประการที่รัฐบาลมอบหมายไปดำเนินการ ได้แก่ การตรวจสอบข้อมูล การสงเคราะห์และช่วยเหลือ การรวบรวมพยานหลักฐานทางคดี การเยียวยา และการส่งกลับ ซึ่งผลการปฏิบัติงานของคณะทำงานฯ ดังกล่าวสรุปได้ ดังนี้

๓.๑ การตรวจสอบแรงงานประมงที่อยู่บนเกาะ ได้จัดตั้งศูนย์ช่วยเหลือเยียวยา และส่งกลับแรงงานไทยบริเวณท่าเรือต้นตุย เกาะอัมบน เพื่อให้แรงงานไทยที่กระจายอยู่บนเกาะอัมบนมาลงทะเบียนรับความช่วยเหลือ

๓.๒ การตรวจเยี่ยมแรงงานประมงบนเรือนบนเกาะอัมบนและเกาะเบจิน่า พบแรงงานประมงบนเรือที่เป็นคนไทยแต่ไม่พบสภาพการถูกบังคับบนเรือ ทั้งนี้ ผู้ที่ขอความช่วยเหลือให้ส่งกลับประเทศไทย นายจ้างจะเป็นผู้รับผิดชอบในการส่งกลับและประสานงานกับกระทรวงการต่างประเทศ ในการออกเอกสารชั่วคราวสำหรับเดินทางกลับประเทศไทยต่อไป

๓.๓ การพิสูจน์ทราบแรงงานประมงไทยที่เสียชีวิตบนเกาะอัมบนและเกาะเบจิน่า ได้ตรวจพบหลุมศพทั้งหมด ๑๑๒ หลุม ซึ่งยังไม่สามารถพิสูจน์ทราบได้ชัดเจนว่าผู้ตายเป็นบุคคลใด

/๔. กระทรวง ...

๔. กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้ตั้งกองอำนวยการในการรับตัวแรงงานประมงจากเกาะอัมบน ณ ท่าอากาศยานดอนเมือง มีทีมสหวิชาชีพจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องให้การช่วยเหลือเยียวยา ชี้แจงสิทธิ และจัดให้มีการคัดแยกทุกราย ซึ่งจากการคัดแยกเบื้องต้นพบว่ามีผู้เสียหายจากการค้ามนุษย์จำนวนไม่มาก กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์จะได้นำเข้าสู่กระบวนการคุ้มครองผู้เสียหายและขยายผลทางคดีต่อไป

๕. นโยบายการทำประมงของสาธารณรัฐอินโดนีเซียในปัจจุบันไม่อนุญาตให้เรือประมงของต่างชาติเข้าทำการประมงต่อไป ทำให้ส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมประมงในประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง จนอาจต้องหยุดประกอบการในที่สุด จึงเป็นประเด็นที่ประเทศไทยต้องพิจารณาต่อไป อย่างไรก็ตาม แม้ว่ารัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือแรงงานประมงไทยจำนวนหนึ่งกลับจากเกาะอัมบนและเกาะเบนจินาแล้วก็ตาม แต่ก็ยังมีแรงงานประมงจากประเทศเพื่อนบ้านที่เดินทางไปกับเรือประมงสัญชาติไทยจากประเทศไทยและใช้เอกสารคนประจำเรือของประเทศไทย ยังคงตกค้างอยู่ในสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งในกรณีที่ประเทศไทยทราบจะแจ้งสถานทูตที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป  
ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติว่า

๑. รับทราบตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์  
รายงาน

๒. การดำเนินการช่วยเหลือแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยงานหลักรับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการส่งแรงงานประมงไทยกลับประเทศไทย และให้กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์รับผิดชอบภารกิจการประสานงานด้านการเยียวยาผู้ที่ประสบปัญหาต่าง ๆ ทั้งนี้ แรงงานประมงที่ดำเนินการให้มีการส่งกลับประเทศไทยต้องเป็นแรงงานที่มีสัญชาติไทยเท่านั้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์วิลาส)

ที่ปรึกษาประจำสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (สุกัญญา) ๔๔๒ (บุษกร)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.cabinet.thaigov.go.th (บุษกร/อริศรา)